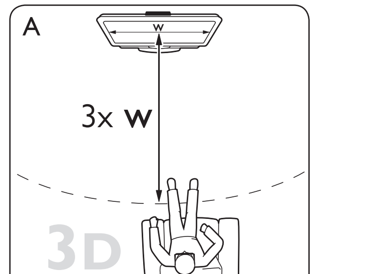
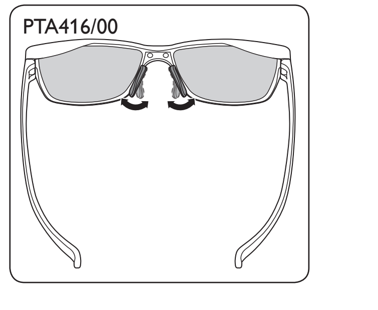
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PTA416
Easy 3D glasses

PHILIPS





Contact information

België/ Belgique	0800 80 190 Gratis/ Gratuit
България	00800 11 544 24
Česká republika	800142840 Bezplatný hovor
Danmark	3525 8759 Lokalt opkald
Deutschland	0800 000 7520 gebührenfreier Anruf
Ελλάδα	0 0800 3122 1280 Κλήση χωρίς χρέωση
España	900 800 655 Teléfono local gratuito solamente para clientes en España
Estonia	6008600 kohalik kõne tariifi
France	0805 025 510 numéro sans frais
Hrvatska	0800 222778 free
Ireland	01 601 1777
Italia	800 088774 Numero Verde
Казахстан	+7 727 250 66 17 local
Latvia	52737691 local
Lithuania	67228896 local
Luxemburg/ Luxembourg	40 6661 5644 Ortsgespräch/Appel local
Magyarország	0680018189 Ingyenes hívás
Nederland	0800 0230076 Gratis nummer
Norge	22 70 81 11 Lokalsamtale
Österreich	0800 180 016
Polska	00800-311-13-18 Pozosta?e produkty RTV oraz AGD
Portugal	800780903 Chamada Grátis
Россия	(495) 961-1111 8-800-200-0880 (бесплатный звонок по России)
România	0800-894910 Apel gratuit/ 0318107125 Apel local
Србија	+381 114 440 841 Lokalni poziv
Slovensko	0800 004537 Bezplatný hovor
Slovenija	00386 12 80 95 00 lokalni klic
Sverige	08 5792 9100 Lokalsamtal
Suisse/ Schweiz/ Svizzera	0800 002 050/ Schweizer Festnetztarif/ Tarif réseau fixe France
Suomi	Schweizer Festnetztarif/ Tarif réseau fixe France
Türkiye	0800 261 3302 Şehiriçi arama
United Kingdom	General No: 0800 331 6015 free General National Rate No: 0870 911 0036 National rate
Українська	0-800-500-697

EN - English

Use these Easy 3D glasses when watching 3D content on the Philips 3D TVs.

Optimal 3D viewing

For an optimal 3D viewing experience, we recommend that you:
- sit at a distance that is at least three times the width (W) of the TV screen. Do not sit more than six meters away. See illustration **A**.
- view the center of the TV screen at your eye level.
- watch the TV away from direct sunlight as it may interfere with the 3D experience.

3D health warning

- If you or your family has a history of epilepsy or photosensitive seizures, consult a medical professional before exposing yourself to flashing light sources, rapid image sequences or 3D viewing.
- To avoid discomfort such as dizziness, headache or disorientation, we recommend not watching 3D for extended periods of time. If you experience any discomfort, stop watching 3D and do not immediately engage in any potentially hazardous activity (for example driving a car) until your symptoms have disappeared. If symptoms persist, do not resume watching 3D without consulting a medical professional first.
- Parents should monitor their children during 3D viewing and ensure they do not experience any discomfort as mentioned above. Watching 3D is not recommended for children under six years of age as their visual system is not fully developed yet.
- Do not use the 3D glasses for any purpose other than watching 3D TV.
- **CHOKING HAZARD** - Keep the product out of reach of children under three years of age at all times! The product contains small parts which can be swallowed.

Care for the glasses

- Do not expose the 3D glasses to direct sunlight, heat, fire or water. This may result in a product malfunction or fire.
- Do not drop, bend or apply force to the lenses of the 3D glasses.
- Use a clean soft cloth (microfiber or cotton flannel) to clean the lenses to avoid scratching them. Never spray cleaner directly on the 3D glasses.
- Do not use cleaning chemicals containing alcohol, solvent, surfactant, or wax, benzene, thinner, mosquito repellant or lubricant. Using these chemicals can cause discoloration or cracks.

Compliance

CE

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2006/95/EC (Low Voltage), 2004/108/EC (EMC).

BG - Български

Използвайте очилата Easy 3D, когато гледате триизмерно съдържание на телевизори Philips 3D..

Оптимално гледане на триизмерно съдържание

За гледане на триизмерно съдържание с оптимално качество препоръчваме да:
- седнете на разстояние, поне три пъти по-голямо от ширината (Ш) на телевизионния екран. Не сядайте на повече от 6 метра разстояние. Вж. илюстрация **A**.
- гледате центъра на телевизионния екран на нивото на очите си.
- гледате телевизора далеч от директна слънчева светлина, тъй като тя може да предизвика смущения във възприемането на триизмерното съдържание.

Предупреждение за здравето при гледане на триизмерно съдържание

- Ако симптомите продължават, не започвайте да гледате триизмерно съдържание отново, без преди това да се консултирате с лекар.
- Родителите трябва да наблюдават своите деца по време на гледане на триизмерно съдържание, за да се уверят, че те не изпитват дискомфорт като описания в погорните случаи. Гледането на триизмерно съдържание не се препоръчва за деца на възраст под 6 години, тъй като зрителната им система все още не е напълно развита.
- Не използвайте очилата за гледане на 3D за други цели освен гледане на 3D телевизия.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ** - дръжте продукта недостъпен за деца на възраст под 3 години по всяко време! Продуктът съдържа малки частици, които може да бъдат погълнати.

Грижете се за очилата

- Не излагайте очилата за 3D на директна слънчева светлина, топлина, огън или вода. Това може да доведе до неизправност на продукта или възпламеняване.
- Не изпускайте, прегъвайте или прилагайте сила към стъклата на очилата за 3D.
- Използвайте чиста, мека кърпа (кърпа от микрофибър или памук) за почистване на стъклата, за да ги предпазите от издраскване. Никога не пръскайте почистващ препарат директно към очилата за 3D.
- дръжте продукта недостъпен за деца на възраст под 3 години по всяко време! Продуктът съдържа малки частици, които може да бъдат погълнати.

Съответствие

CE

Този продукт отговаря на основните изисквания и други приложими условия на Директива 2006/95/EC (Съоръжения за ниско напрежение) и Директива 2004/108/EC (Електромагнитна съвместимост).

CS - Česky

Tyto brýle Easy 3D používejte při sledování filmů 3D na televizorech Philips 3D TV.

Optimální sledování 3D

Aby byl zážitek ze sledování ve 3D optimální, doporučujeme:
- Sednout si do vzdálenosti, která je minimálně třikrát větší než šířka (Š) obrazovky. Nesedťe dále než šest metrů od obrazovky. Viz obr. **A**.
- Mít střed obrazovky v úrovni očí.
- Sledovat televizor v místnosti, kam nedopadá přímé sluneční světlo, které by mohlo narušit zážitek ze sledování ve 3D.

Varování k ochraně zdraví při sledování ve 3D

- Pokud se ve vaší rodině vyskytla epilepsie nebo záchvaty v důsledku fotosenzitivity, obraťte se na lékaře, než se vystavíte působení zdrojů zábleskového světla, rychlých sekvencí obrazů nebo sledování ve 3D.
- Za účelem předcházení nevolnosti, jako jsou závratě, bolesti hlavy nebo dezorientace doporučujeme nesledovat obraz ve 3D po delší dobu. Pokud byste měli jakékoli nepříjemné pocity, přestaňte 3D sledovat a nevěnujte se ihned poté žádné potenciálně nebezpečné činnosti (například řízení auta), dokud vaše příznaky nezmizí. Pokud příznaky přetrvávají, nezačínejte znovu sledovat 3D, dokud se neporadíte s lékařem.
- Rodiče by měli dohlížet na své děti, které sledují 3D, a ujistit se, že se u dětí neprojevuje žádný z výše uvedených příznaků nevolnosti. Sledování ve 3D se nedoporučuje pro děti do šesti let věku, protože jejich zrakový systém ještě není plně vyvinutý.
- Nepoužívejte brýle 3D k jiným účelům než sledování televizoru 3D.
- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ** - Výrobek uchovávejte vždy mimo dosah dětí mladších tří let! Výrobek obsahuje malé části, které by mohlo dítě spolknout.

O brýle náležitě pečujte

- Nevystavujte brýle 3D působení přímého slunečního světla, tepla, žáru či vody. To může vést k poškození výrobku nebo požáru.
- Dbejte opatrnosti, aby vám brýle neupadly na zem, neohýbejte je ani nevyvíjejte nadměrný tlak na jejich sklíčka.
- K čištění sklíček brýlí 3D používejte čistou měkkou tkaninu (z mikrovlákna či bavlněného flanelu), abyste je nepoškrábali. Nikdy nestříkejte čistič přímo na brýle 3D.
- Nepoužívejte čisticí chemikálie obsahující alkohol, rozpouštědla, saponáty nebo vosk, benzol, ředidlo, odpuzovač komárů či mazivo. Použití těchto chemikálií může způsobit odbarvení či praskliny.

Prohlášení o shodě

CE

Výrobek vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnic 2006/95/ES (Nízké napětí) a 2004/108/ES (EMC).

DA - Dansk

Brug disse lette Easy 3D-briller, når du ser 3Dindhold på Philips 3D TV.

Optimal 3D-visning

For en optimal 3D-oplevelse anbefaler vi, at du:
- sidder med en afstand på mindst tre gange bredden (B) af tv-skærmen. Ikke sidder mere end seks meter væk. Se illustration **A**.
- se midten af tv-skærmen i din øjenhøjde.
- se ikke tv i direkte sollys, da det kan forstyrre 3D-oplevelsen.

3D og sundhedsfare

- Hvis du eller din familie er disponerede for epilepsi eller fotosensitive anfald, skal du konsultere en læge, før du udsætter dig selv for blinkende lyskilder, hurtige billedsekvenser eller 3D-visning.
- For at undgå ubehag som f.eks. svimmelhed, hovedpiner eller desorientering anbefaler vi ikke, at man ser 3D i længere tid ad gangen. Hvis du oplever ubehag, skal du stoppe med at se 3D, vente et stykke tid og ikke foretage dig noget, der potentielt kan være farligt (f.eks. bilkørsel), før symptomerne er forsvundet. Hvis symptomerne fortsætter, skal du ikke fortsætte med at se 3D, før du har konsulteret en læge.
- Forældre bør overvåge deres børn under visning af 3D og sikre, at de ikke oplever nogle af de ovennævnte former for ubehag. Det frarådes, at børn under seks år ser 3D, da deres syn endnu ikke er fuldt udviklet.
- Anvend ikke 3D-brillerne til andre formål end at se 3D-tv.
- **KVÆLNINGSFARE** - Opbevar altid produktet uden for rækkevidde af børn under tre år! Produktet indeholder små dele, som kan sluges.

Pas godt på brillerne

- Udsæt ikke 3D-brillerne for direkte sollys, varme, ild eller vand. Dette kan resultere i en produktfunktionsfejl eller brand.
- Tab, bøj og anvend ikke vold mod 3D-brillernes glas.
- Bruge en ren, blød klud (mikrofiber eller bomuldsflannel) til at rengøre glassene uden at ridse dem. Sprøjt aldrig rengøringsmiddel direkte på 3D-brillerne.
- Anvend ikke rengøringskemikalier, som indeholder alkohol, opløsningsmiddel, midler, som påvirker overfladespændingen eller voks, benzol, fortynder, myggemiddel eller smøremiddel. Brug af disse kemikalier kan forårsage misfarvning eller revner.

Overholdelse

CE

Dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2006/95/EC (lavspænding) og 2004/108/EC (EMC).

DE - Deutsch

Verwenden Sie diese Easy 3D-Brille, wenn Sie 3D-Inhalt mit den Philips 3D-Fernsehgeräten ansehen.

Optimale 3D-Sicht

Für ein optimales 3D-Seherlebnis empfehlen wir Folgendes:
- Halten Sie einen Sitzabstand von mindestens der dreifachen Breite Ihres Fernsehbildschirms ein. Wählen Sie einen Sitzabstand von maximal sechs Metern. Siehe Abbildung **A**.
- Der Fernsehbildschirm sollte sich in Augenhöhe befinden.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, da diese das 3D-Erlebnis beeinträchtigen kann.

Hinweise zu Gesundheitsrisiken bei der Wiedergabe von 3D-Inhalten

- Falls Sie oder ein Familienmitglied unter Epilepsie oder photosensitiver Epilepsie leiden, sollten Sie sich an einen Arzt wenden, bevor Sie sich blinkenden Lichtquellen, schnellen Bildfolgen oder 3D-Bildern aussetzen.
- Zur Vermeidung von Beschwerden, wie zum Beispiel Benommenheit, Kopfschmerzen oder Desorientierung, sollten Sie sich der Wiedergabe von 3D-Bildern nicht über längere Zeit hinweg aussetzen. Wenn Beschwerden auftreten, stoppen Sie die Wiedergabe von 3D-Bildern, und nehmen Sie erst dann eine evtl. gefährliche Aktivität auf (z. B. Autofahren), nachdem Ihre Symptome verschwunden sind. Bei fortdauernden Symptomen sollten Sie die Wiedergabe von 3D-Bildern nicht fortsetzen, sondern zunächst einen Arzt konsultieren.
- Eltern sollten ihre Kinder während der Wiedergabe von 3D-Bildern beobachten und sicherstellen, dass keine der oben aufgeführten Beschwerden auftreten. Die Wiedergabe von 3D-Bildern wird für Kinder unter 6 Jahren nicht empfohlen, da ihr Visualisierungssystem noch nicht völlig entwickelt ist.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nur, um 3D-Inhalte auf dem Fernseher zu sehen.
- **GEFAHR DES VERSCHLUCKENS** - Bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter drei Jahren auf! Das Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten.

Pflege der Brille

- Setzen Sie die 3D-Brille weder direktem Sonnenlicht noch Hitze, Feuer oder Wasser aus. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Produkts oder einem Brand führen.
- Lassen Sie die Gläser der 3D-Brille nicht fallen, verbiegen Sie sie nicht und vermeiden Sie anderweitige Krafteinwirkungen.
- Verwenden Sie ein sauberes Tuch (Mikrofaser oder Baumwolle), um die Gläser zu reinigen und Kratzer zu vermeiden. Sprühen Sie nie Reinigungsmittel direkt auf die 3D-Brille.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Lösungsmittel, Tenside oder Wachs, Benzol, Verdünner, Mückenschutz oder Schmiermittel enthalten. Eine Verwendung solcher Reinigungsmittel kann zu Verfärbungen oder Rissen führen.

Prüfzeichen

CE

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2006/95/EC (Niederspannung) und 2004/108/EC (EMV).

EL - Ελληνικά

Χρησιμοποιήστε αυτά τα γυαλιά τρισδιάστατης προβολής τύπου Easy όταν παρακολουθείτε τρισδιάστατο περιεχόμενο στις Philips 3D TV.

Βέλτιστη τρισδιάστατη προβολή

Για βέλτιστη τρισδιάστατη προβολή, σας προτείνουμε τα εξής:
- καθίστε σε απόσταση τουλάχιστον τριπλάσια από το πλάτος (Π) της οθόνης της τηλεόρασης. Μην κάθεστε σε απόσταση μεγαλύτερη από έξι μέτρα. Δείτε την εικόνα **A**.
- κοιτάζετε το κέντρο της οθόνης της τηλεόρασης στο ύψος των ματιών σας.
- παρακολουθήστε την τηλεόραση μακριά από άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να επηρεάσει την τρισδιάστατη προβολή.

Προειδοποίηση για την υγεία στο πλαίσιο της παρακολούθησης σε 3D

- Εάν στην οικογένειά σας υπάρχει ιστορικό επιληψίας ή κρίσεων φωτοευαισθησίας, ζητήστε τη συμβουλή γιατρού πριν εκτεθείτε σε πηγές παλλόμενου φωτός, ταχείες εναλλαγές εικόνων ή τρισδιάστατη προβολή.
- Για να αποφύγετε οποιαδήποτε ενόχληση, όπως ζαλάδα, πονοκέφαλο ή απώλεια προσανατολισμού, συνιστούμε να μην παρακολουθείτε σε τρισδιάστατη προβολή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Εάν νιώσετε οποιαδήποτε ενόχληση, διακόψτε αμέσως την τρισδιάστατη προβολή και αποφύγετε να εμπλακείτε αμέσως σε οποιαδήποτε δυνητικά επικίνδυνη δραστηριότητα (για παράδειγμα, οδήγηση), μέχρι να εξαφανιστούν εντελώς τα συμπτώματα. Εάν τα συμπτώματα επιμείνουν, μην επιχειρήσετε να παρακολουθήσετε ξανά μια τρισδιάστατη προβολή χωρίς πρώτα να συμβουλευτείτε ένα γιατρό.
- Οι γονείς θα πρέπει να επιβλέπουν τα παιδιά τους, όταν αυτά παρακολουθούν μια τρισδιάστατη προβολή, και να διασφαλίζουν ότι δεν παρουσιάζεται καμία τέτοια ενόχληση. Η παρακολούθηση τρισδιάστατων προβολών αντενδείκνυται για παιδιά κάτω των έξι ετών, καθώς το οπτικό τους σύστημα δεν είναι ακόμη πλήρως ανεπτυγμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε τα γυαλιά τρισδιάστατης προβολής για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από το να παρακολουθήσετε τρισδιάστατες προβολές στην τηλεόραση.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ** - Διατηρείτε πάντα το προϊόν μακριά από παιδιά κάτω των τριών ετών! Το προϊόν περιέχει μικρά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν.

Προσέχετε τα γυαλιά

- Μην εκθέτετε τα γυαλιά τρισδιάστατης προβολής σε άμεσο ηλιακό φως, θερμότητα, φωτιά ή νερό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του προϊόντος ή πυρκαγιά.
- Μην ρίχνετε, λυγίζετε ή ασκείτε δύναμη στους φακούς των γυαλιών τρισδιάστατης προβολής.
- Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, μαλακό πανί (από μικροΐνες ή βαμβακερή φανέλα) για να καθαρίσετε τους φακούς χωρίς να τους γρατζουνίσετε. Μην ψεκάζετε ποτέ καθαριστικά απευθείας στα γυαλιά τρισδιάστατης προβολής.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα, διαλυτικά, επιφανειοδραστικές ουσίες ή κερί, βενζίνη, αραιωτικά μέσα, αντικουνουπικά ή λιπαντικά. Η χρήση αυτών των χημικών ουσιών μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή ρωγμές.

Συμμόρφωση

CE

Το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2006/95/ΕΚ (Χαμηλή τάση), 2004/108/ΕΚ (EMC).

ES -Español (europeo)

Use estas sencillas gafas Easy 3D para ver contenido 3D en los televisores Philips 3D.

Visualización 3D óptima

Para disfrutar al máximo de la experiencia 3D, le recomendamos:
- Sentarse a una distancia que sea, como mínimo, el triple del ancho de la pantalla de televisor. No sentarse a más de seis metros del aparato. Vea la ilustración **A**.
- Sentarse de forma que el centro del televisor quede a la altura de los ojos.
- No utilizar las gafas para ver el televisor bajo la luz directa del sol ya que podría interferir con la experiencia 3D.

Advertencia de salud sobre imágenes en 3D

- Si usted o su familia tiene un historial de epilepsia o fotosensibilidad, consulte a un profesional médico antes de exponerse a luces intermitentes, sucesiones rápidas de imágenes o imágenes en 3D.
- Para evitar molestias como mareos, dolor de cabeza o desorientación, recomendamos que no vea imágenes en 3D durante períodos prolongados. Si experimenta alguna molestia, deje de ver las imágenes en 3D y no haga ninguna actividad potencialmente peligrosa (como por ejemplo conducir un coche) hasta que los síntomas hayan desaparecido. Si los síntomas persisten, no vuelva a ver imágenes en 3D sin consultar a un profesional médico primero.
- Los padres deben vigilar a sus hijos durante la visualización de 3D y asegurarse de que ellos no sufran ninguna molestia como las mencionadas anteriormente. Ver imágenes en 3D no está recomendado para niños menores de 6 años, ya que su sistema visual no se ha desarrollado completamente.
- No utilice las gafas 3D para otros fines que no sean ver contenido 3D en el televisor.
- **RIESGO DE ASFIXIA**: Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los menores de tres años. El producto contiene piezas pequeñas que los niños podrían tragarse.

Cuidado de las gafas

- No exponga las gafas 3D a la luz solar directa, el calor, el fuego o el agua. Se podría producir un mal funcionamiento del producto o un incendio.
- No doble ni aplique fuerza a las lentes de las gafas 3 D, ni las deje caer.
- Use un paño suave y limpio (franela de microfibra o algodón) para limpiar las lentes con el fin de no rayarlas. Nunca pulverice el limpiador directamente sobre las gafas 3D.
- No utilice productos químicos de limpieza que incluyan alcohol, disolvente, surfactante, cera, benceno, diluyente, repelente para insectos o lubricante. El uso de estos productos químicos puede causar decoloración o arañazos.

Conformidad

CE

Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).

EE - Eesti

Kasutage neid Easy 3D-prille 3D-sisu vaatamiseks Philips 3D TV-del.

Optimaalne 3D vaatamine

3D optimaalse vaatamiskogemuse saavutamiseks soovitame järgmist.
- Istuge kaugusel, mis on vähemalt kolmekordne teleriekraani laius (W). Ärge istuge kaugemal kui kuus meetrit. Vt joonist **A**.
- Vaadake teleriekraani keskosa oma silmade kõrgusel.
- Vaadake telerit eemal otsesest päikesevalgusest, sest see võib 3D kogemust häirida.

3D-alane terviseohu hoiatus

- Kui teil või teie pereliikmetel on olnud langetõbi või fotosensitiivsuse hood, pöörduge meditsiinispetsialisti poole enne, kui puutute kokku vilkuvate valgusallikate, kiirete pildijadade või 3D vaatamisega.
- Soovitame vaevuste (nt peapööritus, peavalu, meeltesegadus) vältimiseks 3D vaatamist lühiajaliselt. Vaevuste tundmisel lõpetage 3D vaatamine ja ärge asuge kohe tegelema ohupotentsiaaliga tegevustega (nt auto juhtimine); oodake sümptomite lakkamist. Sümptomite püsimisel ärge jätkake 3D vaatamist enne meditsiinispetsialisti poole pöördumist.
- Lapsevanemad peaksid lapsi 3D vaatamisel jälgima ja tagama, et nad ei tunneks eespool nimetatud vaevusi. 3D ei ole soovitatav noorematele kui kuueaastastele lastele, kuna nende nägemissüsteem on veel täielikult välja arenemata.
- Ärge kasutage 3D-prille muuks kui 3D-teleri vaatamiseks.
- **LÄMBUMISE OHT**: hoidke toode alati nooremate kui kolmeaastaste laste käeulatusest eemal! Toode sisaldab väikesi detaile, mida on võimalik alla neelata.

Hoolitsus prillide eest

- Ärge laske 3D-prillidel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse, tule või veega. See võib kaasa tuua toote talitlushäire või tulekahju.
- Ärge pillake 3D-prillide klaase maha ega painutage ja väänake neid.
- Kasutage puhastamisel klaaside kriimustamise vältimiseks pehmet lappi (mikrofiiber või flanell). Ärge pihustage puhastit otse 3D-prillidele.
- Ärge kasutage puhastuskemikaale, mis sisaldavad alkoholi, lahustit, pindaktiivset ainet või vaha, benseeni, vedeldit, putukatõrjevahendit või määrdeainet. Nende kemikaalide kasutamine võib põhjustada värvusemuutust või mõrasid.

Vastavus

CE

Toode on vastavuses direktiivide 2006/95/EÜ (madalpinge) ja 2004/108/EÜ (elektromagnetiline ühilduvus) põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega.

FI - Suomi

Käytä näitä Easy 3D -laseja, kun katselet 3D-sisältöä Philips 3D-televisioista.

Optimaalinen 3D-katselu

Optimaalisen 3D-katseluelämyksen varmistamiseksi suosittelemme, että toimit seuraavasti:
- Istu enintään kolme kertaa kuvaruudun leveyden etäisyydellä televisiosta. Älä istu yli kuuden metrin päässä. Katso kuvaa **A**.
- Varmista, että television kuvaruudun keskikohta on silmiesi korkeudella.
- Älä katsele televisiota suorassa auringonvalossa, sillä tämä voi häiritä 3D-elämystä.

3D-terveysvaroitus

- Jos sinulla tai perheenjäsenilläsi on ollut epileptisiä tai valonarkuuteen liittyviä kohtauksia, puhu lääkärin kanssa, ennen kuin altistut vilkkuville valonlähteille, nopeille kuvasarjoille tai 3D-kuvalle.
- Jos haluat välttää epämukavaa oloa, kuten huimausta, päänsärkyä tai poissaolevuutta, älä katso 3D-kuvaa pitkään yhtäjaksoisesti. Jos tunnet huonovointisuutta, lopeta 3D-kuvan katselu äläkä aloita heti mitään mahdollisesti vaarallisia toimia (kuten ajaminen autolla), ennen kuin oireet loppuvat. Jos oireet jatkuvat, puhu lääkärin kanssa, ennen kuin jatkat 3D-kuvan katselua.
- Vanhempien on tarkkailtava lapsiaan 3D-katselun aikana ja varmistettava, että he eivät kärsi edellä mainituista oireista. 3D-kuvan katselemista ei suositella alle 6-vuotiaille lapsille, koska heidän näkönsä ei ole vielä täysin kehittynyt.
- Älä käytä 3D-laseja muuhun tarkoitukseen kuin 3D-kuvan katseluun televisiosta.
- **TUKEHTUMISVAARA**: Säilytä tätä tuotetta aina poissa alle 3-vuotiaiden lasten ulottuvilta! Tuotteessa on pieniä osia, jotka voidaan niellä.

Käsittele laseja varovasti.

- Älä altista 3D-laseja suoralle auringonvalolle, lämmölle, tulelle tai vedelle. Tämä voi johtaa tuotteen toimintahäiriöihin tai tulipaloon.
- Älä pudota 3D-laseja, taivuta niitä tai paina niiden linssejä voimakkaasti.
- Puhdista linssit puhtaalla ja pehmeällä liinalla (mikrokuitu- tai puuvillaliinalla), jotta ne eivät naarmuunnu. Älä koskaan suihkuta puhdistusainetta suoraan 3D-laseihin.
- Älä käytä alkoholia, liuottimia, tensidejä, vahaa, bentseeniä, ohennetta, hyttyskarkotetta tai liukastusainetta sisältäviä puhdistuskemikaaleja. Tällaisten kemikaalien käyttö voi aiheuttaa värjääntymistä tai halkeilua.

Vaatimustenmukaisuus

CE

Tämä laite on direktiivien 2006/95/EC (pienjännite), 2004/108/EC (EMC) oleellisten vaatimusten ja niitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

FR - Français

Utilisez ces lunettes Easy 3D lorsque vous visionnez du contenu 3D sur les téléviseurs Philips 3D.

Visionnage en 3D optimal

Pour une expérience de visionnage en 3D optimale, appliquez les conseils suivants:
- Asseyez-vous à une distance au moins trois fois supérieure à la largeur (l) de l'écran du téléviseur. Ne vous installez pas à plus de six mètres du téléviseur. Voir l'illustration **A**.
- Le milieu de l'écran du téléviseur doit se situer au niveau de vos yeux.
- Regardez la télévision à l'abri de la lumière directe du soleil. Celle-ci peut provoquer des interférences avec l'expérience de visionnage en 3D.

Avertissement sanitaire relatif au 3D

- Si vous ou l'un des membres de votre famille avez des antécédents d'épilepsie ou de crise photosensible, demandez l'avis de votre médecin avant de vous exposer aux sources de lumière clignotante, aux séquences d'images rapides ou au visionnage 3D.
- Afin d'éviter les sensations pénibles telles que vertiges, maux de tête ou perte de repères, nous vous recommandons de ne pas visionner de contenus en 3D pendant une période prolongée. Si vous ressentez la moindre gêne, arrêtez le visionnage en 3D et ne vous lancez pas dans une activité potentiellement dangereuse (par exemple conduire une voiture) jusqu'à ce que les symptômes disparaissent. Si les symptômes persistent, consultez un médecin avant de visionner à nouveau des contenus en 3D.
- Les parents doivent surveiller leurs enfants pendant le visionnage en 3D et s'assurer qu'ils ne présentent aucun des symptômes mentionnés ci-dessus. La 3D n'est pas recommandée pour les enfants de moins de 6 ans, leur système visuel n'étant pas complètement développé.
- N'utilisez pas les lunettes 3D à d'autres fins que le visionnage de la télévision en 3D.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** - Gardez en toutes circonstances le produit hors de portée des enfants de moins de trois ans. Le produit contient des petites pièces susceptibles d'être ingérées.

Entretien des lunettes

- N'exposez pas les lunettes 3D à la lumière directe du soleil, à la chaleur, au feu ni à l'eau. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.
- Évitez de laisser tomber, de plier et d'appliquer une pression sur les lentilles des lunettes 3D.
- Utilisez un chiffon doux et propre (en microfibre ou en flanelle) pour nettoyer les lentilles sans les rayer. Ne vaporisez jamais de détergent directement sur les lunettes 3D.
- N'utilisez pas de produits nettoyants à base d'alcool, de solvant, de tensioactif, de cire, de benzène, de diluant, de répulsif anti-moustiques ou de lubrifiant. L'utilisation de tels produits chimiq ues peut provoquer une décoloration ou des fissures.

Conformité

CE

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE (basse tension) et 2004/108/CE (CEM).

HR - Hrvatski

Upotrijebite ove Easy 3D naočale kada gledate 3D sadržaj na televizorima Philips 3D.

Optimalno 3D gledanje

Za optimalan 3D doživljaj preporučujemo sljedeće:
- sjednite na udaljenosti najmanje tri puta većoj od širine (W) TV zaslona. Nemojte sjediti na udaljenosti većoj od šest metara. Pogledajte sliku **A**.
- centar TV zaslona neka bude u razini vaših očiju.
- nemojte gledati TV na izravnom sunčevu svjetlu jer to može ometati 3D doživljaj.

zdravstveno upozorenje za 3D

- Ako vi ili vaša obitelj patite od epilepsije ili fotosenzitivnih napada, savjetujte se s liječnikom prije izlaganja bljeskajućim svjetlosnim izvorima, brzom izmjenjivanju slika ili 3D gledanju.
- Da biste izbjegli neugodne posljedice kao što su ošamućenost, glavobolja ili dezorijentiranost, preporučujemo da ne gledate 3D predugo. Ako osjetite nelagodu, prestanite gledati 3D i nemojte se odmah nakon toga baviti nekom aktivnošću koja može biti opasna (primjerice, vožnja automobila) sve dok simptomi ne nestanu. Ako simptomi i dalje ostaju, nemojte ponovo gledati 3D bez prethodnog savjetovanja s liječnikom.
- Roditelji trebaju nadzirati djecu tijekom 3D gledanja i osigurati da djeca ne osjećaju neugodne posljedice koje su prethodno navedene. Gledanje 3D prikaza nije preporučeno za djecu ispod dobi od 6 godina jer njihov vidni sustav još nije u potpunosti razvijen.
- Nemojte upotrebljavati 3D naočale ni za što drugo osim za gledanje 3D TV-a.
- **OPASNOST OD GUŠENJA** - Proizvod uvijek držite izvan dohvata djece u dobi ispod tri godine! Proizvod sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati.

Održavanje naočala

- Nemojte izlagati 3D naočale izravnom sunčevom svjetlu, vrućini, vatri ili vodi. To može rezultirati oštećenjem proizvoda ili požarom.
- Nemojte bacati, svijati ili grubo rukovati lećama 3D naočala.
- Upotrijebite čistu, meku tkaninu (od mikrovlakana ili flanela) za čišćenje leća kako ih ne biste izgrebli. Nemojte nikada raspršivati sredstvo za čišćenje izravno na 3D naočale.
- Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, otapalo, surfaktant ili vosak, benzen, razrjeđivač, repelent za komarce ili lubrikant. Upotreba tih kemikalija može oštetiti boju ili napraviti pukotine.

Usklađenost

CE

Ovaj je proizvod usklađen s osnovnim uvjetima i drugim odredbama Direktiva 2006/95/EZ (za niski napon) i 2004/108/EZ (za elektromagnetsku kompatibilnost).

HU - Magyar

Ez az Easy 3D szemüveg a Philips 3D TV-készülékeken megjelenített 3Dtartalmak megtekintésére alkalmas.

Optimális 3D-élmény

Az optimális 3D-élmény elérése érdekében a következőket javasoljuk:
- Legalább a TV-képernyő szélességének (W) háromszorosát kitevő távolságra foglaljon helyet a készülék előtt. Ne üljön hat méternél távolabb. Lásd az **A** ábrát.
- A TV-képernyő közepe legyen szemmagasságban.
- Kerülje el, hogy közvetlen napfény essen a TV-képernyőre, mert az ronthatja a 3D-hatást.

3D egészségügyi figyelmeztetés

- Ha családjában előfordult epilepszia vagy fényhatás által kiváltott roham, forduljon orvoshoz, mielőtt villogó fényforrást, gyors egymásutánban érkező képsorozatot vagy 3D-műsort tekintene meg.
- A rossz közérzet - például szédülés, fejfájás vagy tájékozódási zavarok - elkerülése érdekében a 3D hosszabb ideig tartó nézése nem javasolt. Ha bármilyen kellemetlenséget érez, ne nézzen tovább 3D-t és a tünetek megszűnéséig azonnal függesszen fel minden lehetségesen veszélyes tevékenységet (például autóvezetés). Ha a tünetek továbbra is fennállnak, a 3D-műsor nézésének folytatása előtt kérje ki orvos tanácsát.
- A szülők ellenőrizzék, hogy gyermekeik nem tapasztalnak-e a fentiekben leírt kellemetlen tüneteket 3D-nézés közben. 3D-műsor nézése 6 éven aluli gyermekek számára nem javasolt, mivel még nem fejlődött ki a látórendszerük.
- Csak 3D TV nézéséhez használja a 3D-szemüveget.
- **FULLADÁSVESZÉLYE** - Mindig tartsa a készüléket 3 évnél fiatalabb gyermekektől távol! A készülék olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket a gyermekek lenyelhetnek.

Óvja a szemüveget.

- Ne tegye ki a 3D-szemüveget közvetlen napfénynek, hőnek, tűznek vagy víznek. Ezek a termék meghibásodásához vezethetnek vagy tüzet okozhatnak.
- A 3D-szemüveg lencséit ne ejtse le, ne hajlítsa meg azokat, illetve ne gyakoroljon rájuk nyomást.
- Használjon tiszta, puha ruhát (mikroszálas törlőkendőt vagy pamutot) a lencsék karcolódásmentes tisztításához. Soha ne permetezzen tisztítófolyadékot közvetlenül a 3D-szemüvegre.
- Ne használjon alkoholt, oldószert, felületaktív anyagot, viaszt, benzolt, hígítót, szúnyogriasztót vagy kenőanyagot tartalmazó tisztítószereket. Az ilyen tisztítószerek használata elszíneződést vagy repedések kialakulását okozhatja.

Megfelelőség

CE

A termék megfelel a 2006/95/EK (kisfeszültség) és a 2004/108/EK (EMC) irányelv előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.

IT - Italiano

Utilizzare questi occhiali Easy 3D quando si guarda contenuto 3D su Philips 3D TV.

Visione 3D ottimale

Per una visione 3D ottimale, si consiglia di:
- sedere a una distanza pari ad almeno il triplo della larghezza (L) dello schermo del televisore. La distanza non deve superare i 6 metri. Fare riferimento all'illustrazione **A**.
- posizionarsi in modo tale che il centro dello schermo venga a trovarsi allo stesso livello degli occhi.
- quando si guarda il televisore, evitare l'esposizione alla luce diretta del sole in quanto la visione in 3D potrebbe risultare alterata.

Precauzioni per la salute associate alla tecnologia 3D

- Se in famiglia ci sono casi di epilessia o di attacchi legati alla sensibilità alla luce, consultare un medico professionista prima dell'esposizione a sorgenti di luce intermittenti, sequenze rapide di immagini o alla visione in 3D.
- Per evitare effetti negativi quali stordimento, mal di testa o disorientamento, si consiglia di non procedere alla visione di contenuti 3D per periodi di tempo prolungati. In caso di problemi, interrompere la visione ed evitare di intraprendere subito attività potenzialmente pericolose (non mettersi ad esempio alla guida) fino a che i sintomi non sono scomparsi. Se i sintomi persistono, non continuare la visione in 3D senza consultare prima un medico.
- I genitori devono tenere sotto controllo i propri bambini durante la visione in 3D e verificare che non mostrino i sintomi citati sopra. La visione in 3D non è consigliata ai bambini di età inferiore ai 6 anni poiché il loro sistema visivo non è ancora totalmente sviluppato.
- Utilizzare gli occhiali 3D esclusivamente per guardare il televisore 3D.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** - Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini di età inferiore ai tre anni! Il prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite.

Manutenzione degli occhiali

- Non esporre gli occhiali 3D alla luce diretta del sole e tenerli lontano da fonti di calore, fuoco o acqua. Ciò potrebbe provocare malfunzionamenti o incendio del prodotto.
- Evitare di lasciare cadere il prodotto e di piegare o esercitare pressione sulle lenti degli occhiali 3D.
- Utilizzare un panno morbido e pulito (microfibra o flanella di cotone) per pulire le lenti evitando di graffiarle. Non applicare detergenti spray direttamente sugli occhiali 3D.
- Non utilizzare detergenti chimici contenenti alcol, solventi, tensioattivi oppure cera, benzene, diluenti, repellenti anti zanzare o lubrificanti. L'utilizzo di queste sostanze potrebbe causare perdite di colore o rotture.

Conformità

CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali delle direttive 2006/95/EC (bassa tensione), 2004/108/EC (EMC).

KK - Қазақша

Philips 3D теледидарларынан 3D мазмұнын көргенде, осы Easy 3D көзілдірігін пайдаланыңыз.

Жақсы 3D көру

Жақсы 3D көруді сезіну үшін ұсынатынымыз:
- теледидар экранының енінен (E) кемінде үш есе болатын қашықтықта отырыңыз. 6 метрлік қашықтықтан алыс отырмаңыз. **A** кескінін қараңыз.
- теледидар экранының ортасын көздің деңгейінде көріңіз.
- теледидарды тікелей күн сәулесінен алыс жерде көріңіз, себебі ол 3D көруіне кедергі келтіру мүмкін.

3D денсаулыққа зияндығын ескерту

- Сіз немесе сіздің отбасыңыз қояншық немесе жарық сезгіштіктен ауырсаңыз, жарық көздеріне, жылдам кескін ретіне шықпастан бұрын немесе 3D көрместен бұрын медицина қызметкерімен кеңесіңіз.
- Бастың айналуы, бастың ауыруы немесе бағдардың бұзылуы сияқты ыңғайсыздықты болдырмау үшін ұзақ уақыт 3D көрмеуіңізді ұсынамыз. Кез келген ыңғайсыздықты сезінсеңіз, 3D көруді тоқтатыңыз және симптомдар кетпейінше, кез келген ықтималды қаупі бар әрекетпен (мысалы, көлік жүргізумен) бірден айналыспаңыз. Симптомдар бар болса, біріншe медицина қызметкерімен кеңеспейінше, 3D көруді жалғастырмаңыз.
- 3D көру кезінде ата-аналар өздерінің балаларын қадағалауы қажет және жоғарыда айтылған ыңғайсыздықтарды сезінбейтіндеріне көз жеткізуі қажет. Көру қабілеті әлі толық жетілмегендіктен, алты жасқа толмаған балаларға 3D көру ұсынылмайды.
- 3D көзілдірігін 3D теледидарын көруден басқа ешқандай мақсатпен пайдаланбаңыз.
- **ЖҰТУ ҚАУПІ БАР** - Барлық кезде өнімді үш жасқа толмаған балалардан алыс ұстаңыз! Өнім жұтуға болатын кішкентай бөлшектерді қамтиды.

Көзілдірікке арналатын күтім

- 3D көзілдірігін тікелей күн сәулесіне, ыстыққа, отқа немесе суға шығармаңыз. Ол өнімнің жұмыс істемеуіне немесе өрттің шығуына әкелуі мүмкін.
- 3D көзілдірігінің линзасын түсіріп алмаңыз, майыстырмаңыз немесе күш түсірмеңіз.
- Линзада жарық түсуін болдырмас үшін таза жұмсақ матаны (микроталшықты немесе мақталы фланель) пайдаланыңыз. Тазалауға арналған құралды тікелей 3D көзілдірігіне шашпаңыз.
- Құрамында спирт, еріткіш, беттік активті заттар немесе балауыз, бензол, сұйылтқыш, маса дәрісі немесе майлайтын майлар бар жуатын химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Осы химиялық заттарды пайдалану түссізденуге немесе жарық түсуіне әкеледі.

Сәйкестік

CE

Бұл өнім 2006/95/EC (төмен кернеу), 2004/108/EC (EMC) директиваларының тиісті талаптары мен басқа да сәйкес ережелеріне сәйкес келеді.

LT - Lietuvių k.

Naudodami šiuos „Easy 3D" akinius galite žiūrėti 3D turinį per „Philips 3D TV".

Optimalus 3D vaizdo žiūrėjimas

Kad galėtumėte mėgautis 3D vaizdu, rekomenduojame:
- Sėdėti atstumu, tris kartus didesniu už televizoriaus ekrano plotį (W). Nesėdėkite toliau nei už šešių metrų. Žr. **A** pav.
- Užtikrinti, kad televizoriaus ekrano vidurys būtų jūsų akių lygyje.
- Žiūrėti televizorių taip, kad į ekraną nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai, nes tai gali trukdyti žiūrėti 3D vaizdą.

Perspėjimas dėl 3D vaizdo pavojaus sveikatai

- Jei jūs arba jūsų šeimos nariai serga ar sirgo epilepsija arba yra jautrūs šviesai (dėl ko gali prasidėti priepuolis), prieš žiūrėdami į mirgančią šviesą, greitai besikeičiančius vaizdus ar 3D vaizdą, pasitarkite su medicinos specialistu.
- Kad išvengtumėte tokių negalavimų kaip galvos svaigimas, galvos skausmas ar orientacijos sutrikimas, rekomenduojame ilgai nežiūrėti 3D vaizdo. Jei jaučiate diskomfortą, nebežiūrėkite 3D vaizdo ir kurį laiką neužsiimkite jokia veikla, kuri gali kelti pavojų (pvz., vairuoti automobilį), kol neišnyks visi simptomai. Jei simptomai tęsiasi, nebežiūrėkite 3D vaizdo pirma nepasitarę su medicinos specialistu.
- Tėvai turi prižiūrėti vaikus, kai jie žiūri 3D vaizdą, ir įsitikinti, kad jie nepatiria jokių anksčiau minėtų negalavimų. Jaunesniems nei šešių metų vaikams nerekomenduojama žiūrėti 3D vaizdo, nes jų rega nėra visiškai išsivysčiusi.
- 3D akinius naudokite tik 3D televizoriui žiūrėti.
- **PAVOJUS UŽSPRINGTI**. Laikykite šį gaminį tokioje vietoje, kur jo nepasiektų vaikai iki trejų metų! Gaminys pagamintas iš mažų dalių, kurias galima praryti.

Akinių priežiūra
- Saugokite 3D akinius nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio, ugnies ar vandens. Kitu atveju akiniai gali nebeveikti arba užsidegti.
- Nenumeskite 3D akinių ant žemės, nelankstykite jų ir nespauskite lęšių.
- Lęšius valykite švaria sausa šluoste (pagaminta iš mikropluošto ar medvilnės), kad jų nesubraižytumėte. Nepurkškite valiklio tiesiai ant 3D akinių.
- Nenaudokite valymo priemonių, kuriose yra alkoholio, tirpiklio, aktyviųjų paviršiaus medžiagų, vaško, benzeno, skiediklio, uodus atbaidančios medžiagos ar tepalo. Naudojant šias medžiagas gali pasikeisti akinių spalva arba gali atsirasti įtrūkimų.

Atitiktis

Šis gaminys atitinka pagrindinius Direktyvos 2006/95/EB (žema įtampa), 2004/108/EB (EMC) reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

LV - Latviešu
Izmantojiet šīs Easy 3D brilles, skatoties 3D saturu Philips 3D televizoros.

Optimāla 3D satura skatīšana
Optimālai 3D satura skatīšanai ieteicams:
- sēdēt tādā attālumā, kurš ir vismaz trīs reizes lielāks nekā TV ekrāna platums (P). Nesēdiet vairāk nekā sešu metru attālumā. Skatiet **A** zīmējumu.
- skatieties TV ekrāna centrā savu acu līmenī.
- skatieties televizoru ārpus tiešo saules iedarbības zonas, jo tie var traucēt 3D satura skatīšanos.

Brīdinājums par veselību, skatoties 3D saturu
- Ja jums vai jūsu ģimenes locekļiem ir bijušas epilepsijas lēkmes vai paaugstināta fotojutība, konsultējieties ar ārstu, pirms pakļaut sevi zibošas gaismas, ātri mainīgu attēlu vai 3D satura skatīšanās ietekmei.
- Lai izvairītos no tāda diskomforta kā reiboņi, galvassāpes vai dezorientācija, ieteicams neskatīties 3D saturu ilgstošu laika periodu. Ja izjūtat jebkādu diskomfortu, pārtrauciet skatīties 3D saturu un atturieties no potenciāli bīstamām darbībām (piemēram, automašīnas vadīšanas), līdz simptomi ir pārgājuši. Ja simptomi nepāriet, neatsāciet 3D satura skatīšanos, pirms neesat konsultējies ar ārstu.
- Vecākiem ir jāpieskata bērni 3D satura skatīšanās laikā un jāpārliecinās, ka bērniem nav iepriekš norādīto diskomforta simptomu. 3D saturu nav ieteicams skatīties bērniem, kas jaunāki par sešiem gadiem, jo to redzes sistēma vēl nav pilnīgi attīstījusies.
- Izmantojiet 3D brilles tikai 3D TV skatīšanās nolūkā.
- **TRIECIENA RISKS.** Vienmēr turiet produktu vietā, kas nav sasniedzama bērniem vecumā līdz trīs gadiem! Produkts satur mazas detaļas, kas var tikt norītas.

Briļļu kopšana
- Sargājiet 3D brilles no tiešo saules staru, karstuma, uguns un ūdens iedarbības. Šāda iedarbība var izraisīt produkta darbības traucējumus vai uzliesmojumu.
- Nemetiet un nelokiet 3D briļļu lēcas, un nepielietojiet pret tām spēku.
- Lai nesaskrāpētu lēcas, to tīrīšanai izmantojiet tīru, mīkstu drāniņu (mikrošķiedras vai kokvilnas). Nekad nesmidziniet tīrīšanas līdzekli tieši uz 3D brillēm.
- Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, šķīdinātāju, virsmaktīvas vielas vai vasku, benzolu, atšķaidītāju, vielas pret moskītiem vai lubrikantu. Šīs ķīmiskās vielas var mainīt virsmas krāsu vai radīt virsmā plaisas.

Atbilstība

Šis izstrādājums atbilst Direktīvu 2006/95/EK (zemsprieguma iekārtas) un 2004/108/EK (elektromagnētiskā savietojamība) galvenajām prasībām un citiem būtiskiem noteikumiem.

NL - Nederlands
Gebruik deze Easy 3D-bril wanneer u 3D-inhoud wilt bekijken op de Philips 3D-TV's.

Optimale 3D-kijkervaring
Voor een optimale 3D-kijkervaring raden wij het volgende aan:
- ga op een afstand van minstens drie maal de breedte (B) van het TV-scherm zitten; ga niet op een afstand van meer dan zes meter zitten. Zie illustratie **A**;
- kijk op uw ooghoogte naar het midden van het TV-scherm;
- kijk geen TV tegen direct zonlicht in, aangezien dit de 3D-ervaring kan belemmeren.

Gezondheidswaarschuwing met betrekking tot 3D-beelden
- Als u of uw familie een geschiedenis van epilepsie of aanvallen door lichtgevoeligheid kent, raadpleeg dan een medisch deskundige voor u zichzelf blootstelt aan knipperende lichtbronnen, snelbewegende beelden of 3D-beelden.
- Om ongemak zoals duizeligheid, hoofdpijn of verwarring te voorkomen, raden wij aan niet te lang achter elkaar naar 3D-beelden te kijken. Als u ongemakken ervaart, beëindig dan het kijken naar 3D-beelden en wacht met mogelijk gevaarlijke activiteiten (zoals het besturen van een auto) tot de symptomen zijn verdwenen. Als de symptomen aanhouden, kijk dan niet meer naar 3D-beelden voordat u een medisch deskundige hebt geraadpleegd.
- Ouders kunnen hun kinderen tijdens het kijken naar 3D-beelden het best in de gaten houden om er zeker van te zijn dat zij geen ongemak zoals hierboven genoemd ervaren. Het wordt afgeraden om kinderen jonger dan zes jaar naar 3D-beelden te laten kijken, aangezien hun visuele systeem nog niet volledig is ontwikkeld.
- Gebruik de 3D-bril alleen voor het kijken van 3D-TV.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR** - Houd het product te allen tijde buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan drie jaar. Het product bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.

Onderhoud van de bril
- Stel de 3D-bril niet bloot aan direct zonlicht, hitte, vuur of water. Dit kan leiden tot productdefecten of brand.
- Laat de lenzen van de 3D-bril niet vallen, buig ze niet en oefen geen druk op ze uit.
- Gebruik een schone, zachte doek (microvezel of katoenflanel) om de lenzen schoon te vegen, zodat u ze niet krast. Spuit nooit een reinigingsmiddel direct op de 3D-bril.
- Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen die alcohol, oplosmiddel, surfactant of was bevatten en gebruik geen benzeen, verdunner, muggenspray of smeermiddel. Het gebruik van deze chemische stoffen kan verkleuringen of barsten veroorzaken.

Compliance

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van de richtlijnen 2006/95/EG (laagspanning) en 2004/108/EG (elektromagnetische compatibiliteit).

NO - Norsk
Bruk disse Easy 3D-brillene når du ser på 3D-innhold på Philips Studio 3D TV-er.

Optimal 3D-visning
For en optimal 3D-visningsopplevelse anbefaler vi følgende:
- Du bør sitte i en avstand som tilsvarer minst tre ganger bredden av TV-skjermen. Ikke sitt mer enn seks meter fra skjermen. Se illustrasjon **A**.
- Midten av TV-skjermen bør være plassert i øyehøyde.
- Du bør unngå direkte sollys når du ser på TV siden det kan forstyrre 3D-opplevelsen.

Helseadvarsel for 3D
- Hvis du eller noen i familien din har hatt epilepsi eller fotosensitive anfall, bør du kontakte medisinsk fagpersonell før du utsetter deg selv for blinkende lyskilder, raske bildesekvenser eller å se på programmer i 3D.
- For å unngå ubehag, som svimmelhet, hodepine eller forvirring, anbefaler vi at man unngår å se på 3D over lengre tid. Hvis du føler noe ubehag, må du slutte å se på 3D, og vente før du foretar deg noe som kan medføre fare (for eksempel å kjøre bil), inntil symptomene har forsvunnet. Hvis symptomene vedvarer, må du ikke se på 3D uten å ha snakket med legen først.
- Foreldre bør passe på barna sine mens de ser på 3D, og sørge for at de ikke opplever noe ubehag som nevnt ovenfor. Det er ikke anbefalt å la barn under seks år se på 3D, da synet deres ennå ikke er fullt utviklet.
- Ikke bruk 3D-brillene til noe annet formål enn å se på 3D-TV.
- **KVELNINGSFARE** – Produktet må til enhver tid oppbevares utilgjengelig for barn under tre år! Produktet inneholder små deler som kan svelges.

Ta vare på brillene
- Ikke utsett 3D-brillene for direkte sollys, varme, ild eller vann. Dette kan føre til at produktet ikke virker som det skal, eller brann.
- Du må ikke miste, bøye eller bruke makt på glassene til 3D-brillene.
- Bruk en ren, myk klut (mikrofiber eller bomullsflanell) til å rengjøre glassene, slik at du unngår riper. Spray aldri rengjøringsmiddel direkte på 3D-glassene.
- Ikke bruk rengjøringskjemikalier som inneholder alkohol, løsemiddel, surfaktant, voks, benzen, tynner, insektmiddel eller smøremiddel. Bruk av slike kjemikalier kan føre til misfarging eller sprekker.

Samsvar

Dette produktet er i samsvar med viktige krav og andre relevante bestemmelser i direktivene 2006/95/EF (lav spenning) og 2004/108/EF (EMC).

PL - Polski
Te okulary Easy 3D służą do oglądania treści w formacie 3D na telewizorach Philips 3D.

Optymalne wrażenie 3D
Aby uzyskać optymalne wrażenie obrazu 3D:
- należy usiąść w odległości co najmniej trzy razy większej niż szerokość ekranu i nie dalej niż sześć metrów od telewizora. Zobacz ilustracja **A**.
- należy usiąść tak, aby środek ekranu telewizora znalazł się na poziomie oczu.
- nie należy oglądać obrazu w bezpośrednim świetle słonecznym, ponieważ może to zakłócać wrażenie 3D.

Ostrzeżenie zdrowotne dotyczące oglądania zawartości 3D
- Zalecamy, aby przed oglądaniem obrazu 3D (a także pulsujących źródeł światła lub szybko zmieniających się sekwencji obrazów) osoby z rozpoznaną epilepsją lub innymi schorzeniami nasilającymi się pod wpływem działania światła zasięgnęły porady lekarza specjalisty.
- Aby uniknąć takich dolegliwości jak zawroty głowy, ból głowy lub dezorientacja przestrzenna, nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez długi czas. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości należy niezwłocznie zaprzestać oglądania obrazu 3D i powstrzymać się od wykonywania potencjalnie niebezpiecznych czynności (np. prowadzenia samochodu) do czasu całkowitego ustąpienia objawów. W przypadku długotrwałego utrzymywania się objawów nie należy w przyszłości oglądać obrazu 3D bez uprzedniego zasięgnięcia porady lekarza specjalisty.
- Z opisanych wyżej względów dzieci nie powinny oglądać obrazu 3D bez nadzoru rodziców. Nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez dzieci w wieku poniżej 6 lat, ponieważ ich narząd wzroku nie jest jeszcze w pełni rozwinięty.
- Nie wolno używać okularów 3D w innym celu niż oglądanie telewizji 3D.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDŁAWIENIA** — zawsze należy trzymać okulary poza zasięgiem dzieci poniżej trzeciego roku życia! Produkt zawiera małe części, które mogą zostać połknięte.

Dbanie o okulary
- Nie wystawiaj okularów 3D na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła, ognia ani wody. Mogą one ulec uszkodzeniu lub zapalić się.
- Nie upuszczać, nie wyginać, ani nie naciskać na soczewki okularów 3D.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki (z mikrofibry lub flanelowej), aby nie dopuścić do porysowania powierzchni soczewek. Nigdy nie należy stosować środków czyszczących w sprayu bezpośrednio na okulary 3D.
- Nie należy stosować chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalników, sufraktantu lub wosku, benzenu, rozcieńczalnika, płynu na komary lub substancji smarnych. Stosowanie takich chemikaliów może prowadzić do powstawania przebarwień lub pęknięć.

Zgodność z przepisami

Ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania związane z dyrektywą 2006/95/WE (dyrektywa niskonapięciowa) oraz 2004/108/WE (dyrektywa zgodności elektromagnetycznej).

PT - Português (Europa)
Utilize estes óculos Easy 3D ao ver conteúdo em 3D nos televisores Philips 3D TV.

Excelente visualização a 3D
Para uma excelente experiência de visualização a 3D, recomenda-se que:
- se sente a uma distância mínima equivalente a três vezes a largura (L) do ecrã do televisor. Não se sente a mais de seis metros de distância. Consulte a ilustração **A**.
- visualize o centro do ecrã do televisor ao nível dos olhos.
- veja televisão longe de luz solar directa, dado que poderá interferir com a experiência 3D.

Aviso de saúde relativo a 3D
- Se padecer, ou se tiver antecedentes na família, de epilepsia ou de ataques despoletados por fotossensibilidade, consulte um médico antes de se expor a fontes de luz intermitente, sequências rápidas de imagem ou visualização a 3D.
- Para evitar desconforto, como vertigem, dor de cabeça ou desorientação, não recomendamos a visualização a 3D durante longos períodos de tempo. Se sentir qualquer desconforto, interrompa a visualização a 3D e não inicie nenhuma actividade potencialmente arriscada (por exemplo, conduzir um automóvel) até que os sintomas desapareçam. Se os sintomas persistirem, não retome a visualização a 3D sem consultar um médico primeiro.
- Os pais devem monitorizar as crianças durante a visualização a 3D e assegurar-se de que estas não sentem nenhum desconforto, como mencionado acima. A visualização a 3D não é recomendada para crianças com idade inferior a seis anos, uma vez que o seu sistema visual não se encontra completamente desenvolvido.
- Não utilize os óculos 3D para outro fim que não o de ver televisão em 3D.
- **PERIGO DE ASFIXIA** - Mantenha sempre o produto fora do alcance das crianças com menos de três anos de idade! O produto contém peças pequenas que podem ser engolidas.

Cuidados a ter com os óculos
- Não exponha os óculos 3D a luz solar directa, a calor, a chamas ou a água. Tal poderá resultar em avaria do produto ou incêndio.
- Não deixe cair, não dobre nem aplique força nas lentes dos óculos 3D.
- Utilize um pano macio (microfibra ou flanela de algodão) para limpar as lentes, a fim de evitar riscar as mesmas. Nunca pulverize detergente directamente sobre os óculos 3D.
- Não utilize químicos de limpeza que contenham álcool, solventes, tensioactivos, nem utilize cera, benzeno, diluente, repelente de insectos ou lubrificante. A utilização destes pode causar descoloração ou fissuras.

Conformidade

Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas 2006/95/CE (Baixa tensão), 2004/108/CE (CEM).

RO - Română
Utilizaţi aceşti ochelari Easy 3D atunci când vizionaţi conţinut 3D pe televizoarele Philips 3D.

Vizionare 3D optimă
Pentru o experienţă de vizionare 3D optimă, vă recomandăm:
- să staţi la o distanţă care este cel puţin de trei ori diagonala ecranului televizorului. Nu staţi la mai mult de şase metri. Consultaţi figura **A**.
- vizualizaţi centrul televizorului la nivelul ochilor dumneavoastră.
- în timpul vizionării, evitaţi expunerea directă a televizorului la razele deoarece aceasta poate afecta experienţa 3D.

Avertisment privind modul în care vizionarea 3D poate afecta sănătatea
- Dacă dvs. sau membrii familiei dvs. prezintă antecedente de epilepsie sau de fotosensibilitate, consultaţi un cadru medical înainte de a vă expune la surse de lumină intermitentă, la secvenţe de imagini rapide sau la vizionare 3D
- Pentru a evita disconfortul precum ameţeala, durerile de cap sau dezorientarea, vă recomandăm să nu vizionaţi programe 3D pe perioade îndelungate. Dacă simţiţi orice disconfort, nu mai vizionaţi 3D şi nu întreprindeţi imediat nicio activitate potenţial periculoasă (de exemplu şofatul) până când simptomele dispar. Dacă simptomele persistă, nu reluaţi vizionarea 3D fără consultarea prealabilă a unui cadru medical.
- Părinţii trebuie să monitorizeze copiii în timpul vizionării 3D şi să se asigure că nu resimt orice disconfort menţionat mai sus. Vizionarea 3D nu este recomandată pentru copiii sub şase ani, întrucât sistemul lor vizual este complet dezvoltat.
- Nu utilizaţi ochelarii 3D în orice alt scop decât pentru a privi la televizorul 3D.
- **PERICOL DE SUFOCARE** - A nu se păstra la îndemâna copiilor mai mici de trei ani! Produsul conţine piese mici care pot fi înghiţite.

Întreţinerea ochelarilor
- Nu expuneţi ochelarii la acţiunea directă a razelor solare, la căldură, foc sau apă. Aceasta poate duce la o funcţionare necorespunzătoare a produsului sau la incendiu.
- Nu lăsaţi să cadă, nu îndoiţi sau nu aplicaţi forţă asupra lentilelor ochelarilor 3D.
- Utilizaţi un material fin (microfibră sau flanelă din bumbac) pentru a curăţa lentilele şi a evita zgârierea acestora. Nu pulverizaţi niciodată lichidul de curăţare direct pe lentilele 3D.
- Nu utilizaţi substanţe chimice de curăţare care conţin alcool, solvenţi, surfactanţi, sau ceară, benzen, diluant, repelent împotriva ţânţarilor sau lubrifiant. Utilizarea acestor substanţe chimice poate cauza decolorarea sau crăpături.

Conformitate

Acest produs este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE (joasă tensiune), 2004/108/CE (EMC).

RU - Русский
Используйте эти очки Easy 3D для просмотра 3D-контента на телевизорах Philips 3D

Оптимальные параметры просмотра видео в формате 3D
Следуйте приведенным далее рекомендациям для получения оптимальных результатов при просмотре 3D.
- Сядьте на расстоянии, как минимум втрое превышающем ширину (W) экрана телевизора. Не садитесь дальше, чем в шести метрах. См. рисунок **A**.
- Центр экрана телевизора должен находиться на уровне глаз.
- Избегайте попадания в зону обзора прямого солнечного света, так как он может ухудшить восприятие видео в формате 3D.

Предупреждение о вреде для здоровья при просмотре видео в формате 3D
- Если у вас или у членов вашей семьи в анамнезе имеются случаи заболевания эпилепсией или повышенная светочувствительность, то перед просмотром видеоматериалов с часто мигающим светом, быстрой сменой изображений или просмотром видео в формате 3D необходимо проконсультироваться с врачом.
- Во избежание неприятных ощущений, таких как головокружение, головная боль или потеря ориентации в пространстве, не рекомендуется смотреть видео в формате 3D в течение длительных периодов времени. Если вы испытываете какие-либо неприятные ощущения, прекратите просмотр видео в формате 3D и не выполняйте сразу после этого никаких потенциально опасных действий (например, управление автомобилем), пока симптомы не исчезнут. Если симптомы не исчезли, то просмотр видео формате 3D следует продолжить только после консультации с врачом.
- В случае с детьми просмотр видео в формате 3D должен осуществляться под присмотром взрослых, так как последние обязаны удостовериться в отсутствии у детей перечисленных выше симптомов. Просмотр видео в формате 3D не рекомендуется детям в возрасте до шести лет вследствие неполного развития их зрительной системы.
- Не используйте 3D-очки для каких-либо иных целей, кроме просмотра 3D TV.
- **ОПАСНОСТЬ ПРОГЛАТЫВАНИЯ**. Всегда храните продукт в местах, недоступных для детей в возрасте до трех лет! Продукт содержит мелкие компоненты, которые могут быть проглочены.

Берегите очки
- Не подвергайте 3D-очки воздействию прямого солнечного света, высокой температуры, огня или воды. Это может привести к неисправности или возгоранию продукта.
- Не роняйте, не сгибайте и не применяйте силу к линзам 3D-очков.
- Используйте для протирки линз чистую мягкую ткань (микроволокно или хлопчатобумажную фланель), чтобы не оцарапать их. Никогда не распыляйте чистящее средство непосредственно на 3D-очки.
- Не используйте чистящие препараты, содержащие спирт, растворители, поверхностно-активные вещества, воск, бензол, разбавители, противомоскитные репелленты или смазочные вещества. Использование таких препаратов может вызвать изменение цвета или растрескивание.

Соответствие нормативам

Данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив 2006/95/EC (Директива по низковольтным устройствам) и 2004/108/EC (Директивы по EMC).

SK - Slovenský
Pri sledovaní 3D obsahu na televízoroch Philips3D TV použite tieto jednoduché Easy 3D okuliare.

Optimálne 3D zobrazovanie
Pre optimálne 3D zobrazovanie vám odporúčame:
- Sedieť vo vzdialenosti rovnajúcej sa minimálne trojnásobku šírky (Š) obrazovky televízora. Nesedťe vo vzdialenosti väčšej ako šesť metrov. Pozrite si ilustráciu **A**.
- Umiestniť televízor tak, aby bol stred televíznej obrazovky na úrovni očí.
- Sledovať televíziu mimo priameho slnečného svetla, ktoré by mohlo rušiť zobrazovanie 3D.

Zdravotné upozornenie pri sledovaní v 3D
- Ak trpíte vy alebo vaši rodinní príslušníci epileptickými alebo fotosenzitívnymi záchvatmi, pred vystavením sa pôsobeniu zdrojov blikajúceho svetla, rýchlemu sledu obrazcov alebo pred sledovaním obrazu v 3D sa poraďte s lekárom.
- Aby nedošlo k ťažkostiam, ako napr. závratom, bolestiam hlavy alebo dezorientácii, neodporúčame sledovať obraz v 3D v dlhších časových intervaloch. Ak zaznamenáte akékoľvek ťažkosti, prestaňte sledovať obraz v 3D a nepúšťajte sa ihneď do žiadnych potenciálne nebezpečných aktivít (napríklad šoférovania automobilu), až kým symptómy nezmiznú. Ak symptómy pretrvávajú, pred ďalším sledovaním obrazu v 3D sa najskôr poraďte s odborným lekárom.
- Rodičia by mali pri sledovaní obrazu v 3D dohliadať na svoje deti a uistiť sa, že u nich nedôjde k vyššie uvedeným ťažkostiam. Sledovanie obrazu v 3D sa neodporúča deťom mladším ako 6 rokov, keďže ich zrakový systém ešte nie je úplne vyvinutý.
- 3D okuliare nepoužívajte na žiadne iné účely ako na sledovanie 3D televízora.
- **RIZIKO UDUSENIA** - Okuliare vždy uchovávajte mimo dosahu detí do troch rokov! Výrobok obsahuje malé časti, ktoré by deti mohli prehltnúť.

Starostlivosť o okuliare
- 3D okuliare nevystavujte vplyvu tepla, ohňa, vody ani priameho slnečného svetla. Mohlo by to spôsobiť nefunkčnosť výrobku alebo vyvolať požiar.
- Šošovky 3D okuliarov neohýbajte, nevyvíjajte na ne tlak a zabráňte ich pádu.
- Na čistenie šošoviek používajte jemnú čistú tkaninu (z mikrovlákna alebo flanelu), aby sa zabránilo ich poškrabaniu. Na 3D okuliare nikdy priamo neaplikujte čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadla, povrchovo aktívnych látok ani vosk, benzén, riedidlo, repelent či mazadlo. Použitím týchto chemických prostriedkov sa môžu okuliare zmeniť farbu alebo popraskať.

Súlad so smernicami

Tento produkt je v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smernice 2006/95/ES (nízke napätie), 2004/108/ES (EMC).

SL - Slovenščina
Ta Easy 3D-očala uporabljajte pri gledanju vsebine 3D na TV-sprejemnikih Philips 3D.

Optimalno ogledovanje 3D
Za optimalno izkušnjo gledanja 3D vam priporočamo, da:
- sedite v razdalji, ki je vsaj trikrat večja od širine zaslona TV-sprejemnika. Ne sedite dlje od šestih metrov od TV-sprejemnika. Glejte sliko **A**.
- je pri gledanju središče TV-zaslona v višini oči.
- televizijo gledate stran od neposredne sončne svetlobe, ker lahko vpliva na 3D-izkušnjo.

Zdravstveno opozorilo glede načina 3D
- Če ste vi ali kdor koli v vaši družini imeli epileptične napade ali napade zaradi občutljivosti na svetlobo, se pred izpostavljanjem utripajočim svetlobnim virom, hitremu zaporedju slik ali gledanju v načinu 3D posvetujte z zdravnikom.
- Da bi se izognili neprijetnostim, kot so omotičnost, glavoboli ali izguba orientacije, vam priporočamo, da načina 3D ne gledate dlje časa. Če občutite kakršno koli nelagodje, prenehajte gledati vsebino 3D in se nekaj časa ne lotite dejavnosti, ki bi bila lahko nevarna (npr. vožnja avtomobila), dokler simptomi ne izginejo. Če simptomi ne izginejo, se pred nadaljnjim gledanjem vsebine 3D najprej posvetujte z zdravnikom.
- Starši morajo nadzorovati otroke med gledanjem vsebine 3D in se prepričati, da pri njih ne pride do zgoraj opisanih težav. Gledanje vsebin 3D ni priporočljivo za otroke, mlajše od 6 let, ker njihov vidni sistem še ni popolnoma razvit.
- 3D-očala uporabljajte izključno za gledanje televizije 3D.
- **NEVARNOST ZADUŠITVE** – ta izdelek vedno hranite izven dosega otrok, mlajših od treh let! Izdelek vsebuje majhne delce, ki jih lahko pogoltnejo.

Skrb za očala
- 3D-očala ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini, ognju ali vodi. To lahko povzroči okvaro izdelka ali požar.
- Leč 3D-očal ne mečite na tla, ne upogibajte jih in ne pritiskajte nanje.
- Za čiščenje leč uporabljajte čisto, mehko krpo (iz mikrovlaken ali bombaža), da jih ne bi opraskali. Nikoli ne razpršujte čistila neposredno na 3D-očala.
- Ne uporabljajte kemičnih čistil, ki vsebujejo alkohol, raztopino, surfaktant ali vosek, benzen, razredčilo, sredstvo proti komarjem ali mazivo. Uporaba teh kemičnih snovi lahko povzroči razbarvanje ali razpoke.

Skladnost z zakonodajo

Ta izdelek je skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktiv 2006/95/ES (nizka napetost) ter 2004/108/ES (elektromagnetna združljivost).

SR - Srpski
Upotrebite ove Easy 3D naočare dok gledate 3D sadržaj na televizorima Philips 3D.

Optimalno gledanje 3D sadržaja
Za optimalno iskustvo gledanja 3D sadržaja, preporučujemo vam da:
- sednete na razdaljini koja iznosi najmanje tri širine ekrana televizora (W). Nemojte sedeti dalje od šest metara. Pogledajte ilustraciju **A**.
- neka vam centar televizora bude u visini očiju prilikom gledanja.
- Gledajte televizor daleko od direktne sunčeve svetlosti jer ona može ometati 3D iskustvo.

Zdravstveno upozorenje koje se odnosi na 3D
- Ako vi ili neko u vašoj familiji imate u istoriji bolesti epilepsiju ili napade vezane za osetljivost na svetlo, konsultujte lekara pre izlaganja izvorima svetlosti koja treperi, brzim smenama kadrova ili gledanju 3D sadržaja.
- Da biste izbegli nelagodnost poput vrtoglavice, glavobolje ili dezorijentacije, preporučujemo vam da duži vremenski period ne gledate 3D sadržaj. Ukoliko osećate bilo kakvu nelagodnost, prekinite gledanje 3D sadržaja i sačekajte da simptomi prođu pre nego što počnete da obavljate aktivnost koja može imati rizičan ishod (na primer: vožnja automobila). Ako simptomi ne prođu, nemojte nastavljati gledanje 3D sadržaja bez konsultovanja lekara.
- Roditelji bi trebalo da nadgledaju decu dok gledaju 3D sadržaj i da se uvere da ne osećaju nijednu od gore pomenutih nelagodnosti. Gledanje 3D sadržaja nije preporučljivo za decu mlađu od šest godina jer njihov sistem za vid još uvek nije u dovoljnoj meri razvijen.
- 3D naočare nemojte koristiti u druge svrhe osima za gledanje 3D televizora.
- **GUŠENJE** – Proizvod uvek držite dalje od dece mlađe od tri godine! Proizvod sadrži male delove koje je moguće progutati.

Čuvajte naočare
- 3D naočare nemojte izlagati direktnim izvorima sunčeve svetlosti, toplote, vatre ili vode. To može dovesti do kvara proizvoda ili do požara.
- Pazite da ne ispustite stakla 3D naočara, nemojte ih savijati niti primenjivati bilo kakvu vrstu sile.
- Za čišćenje stakala koristite meku tkaninu (mikrofiber ili flanel) kako biste izbegli grebanje. Nikada nemojte 3D naočare direktno prskati sredstvom za čišćenje.
- Nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, rastvor, surfaktant ili vosak, benzen, razređivač, sprej za zaštitu od komaraca ili lubrikant. Korišćenje ovih hemikalija može dovesti do skidanja boje ili pucanja.

Usklađenost

Ovaj proizvod je usklađen sa suštinskim zahtevima i drugim značajnim odredbama Direktive 2006/95/EC (niski napon), i Direktive 2004/108/EC (elektromagnetna kompatibilnost).

SV - Svenska
Använd dessa Easy 3D-glasögon när du tittar på 3D-innehåll på Philips 3D TV.

Optimal 3D-visning
För en optimal 3D-upplevelse, rekommenderar vi att du:
- sitter på ett avstånd som är minst tre gånger TV-skärmens bredd (B). Sitt inte längre än 6 meter ifrån TV:n. Se illustration **A**.
- har mittdelen av skärmen i ögonnivå.
- inte ser på TV:n i direkt solljus då detta kan störa 3D-upplevelsen.

3D-hälsovarning
- Om du eller någon i din familj har epilepsi eller är ljuskänslig, bör du rådfråga sjukvårdspersonal innan du utsätter dig för blinkande ljuskällor, snabba bildsekvenser och 3D-visning.
- För att undvika obehag som yrsel, huvudvärk och desorientering rekommenderar vi att du inte tittar på 3D under längre perioder. Om du upplever något obehag bör du sluta att titta på 3D och inte börja med någon potentiellt riskfull aktivitet (till exempel köra bil) förrän symptomen har försvunnit. Om symptomen kvarstår bör du inte titta på 3D igen, utan att först ha rådfrågat sjukvårdspersonal.
- Föräldrar bör övervaka sina barn när de tittar på 3D så att de inte upplever något av ovanstående obehag. 3D-tittande rekommenderas inte för barn under sex år eftersom deras syn inte är fullt utvecklad ännu.
- Använd inte 3D-glasögonen för annat ändamål än för att titta på 3D-TV.
- **KVÄVNINGSRISK** - Förvara alltid produkten utom räckhåll för barn under tre år! Produkten innehåller smådelar som kan sväljas av barn.

Så här sköter du glasögonen
- Utsätt inte 3D-glasögonen för direkt solljus, värme, eld eller vatten. Detta kan leda till skada på produkten eller brand.
- Tappa inte eller böj 3D-glasögonen och använd inte våld mot glasen.
- Använd en ren, mjuk duk (mikrofiber eller bomullsflanell) för att rengöra glasen utan att repa dem. Spreja aldrig rengöringsmedel direkt på 3D-glasögonen.
- Använd inte rengöringskemikalier som innehåller alkohol, lösningsmedel, surfaktant, eller vax, bensen, thinner, myggmedel eller smörjmedel. Användning av dessa kemikalier kan orsaka missfärgning eller sprickor.

Uppfyllelse

Den här produkten uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 2006/95/EG (Low Voltage), 2004/108/EG (EMC).

TR - Türkçe
Philips 3D TV'lerde 3D içerik izlerken bu Easy 3D gözlüğü kullanın.

En iyi 3D görüntüleme
En iyi 3D görüntüleme deneyimi için şunları yapmanızı öneririz:
- TV ekranının genişliğinin en az üç katı mesafede oturun. En fazla altı metre mesafede oturun. Bkz. şekil **A**.
- TV ekranının ortası göz hizanızda olsun.
- 3D deneyimi etkilenebileceğinden TV'yi doğrudan gün ışığında izlemeyin.

3D sağlık uyarısı
- Sizde veya ailenizde epilepsi veya ışığa duyarlı nöbet gibi rahatsızlıklar varsa, yanıp sönen ışık kaynaklarına, hızlı görüntü sıralarına veya 3D izlemeye maruz kalmadan önce tıbbi bir uzmana danışın.
- Baş dönmesi, baş ağrısı veya yönelim bozukluğu gibi rahatsızlıklardan kaçınmak için uzun süre 3D izlememenizi öneririz. Herhangi bir rahatsızlık hissederseniz, 3D izlemeyi bırakın ve belirtiler ortadan kalkana kadar potansiyel olarak tehlikeli bir etkinliğe (örneğin, araba kullanmak) başlamayın. Belirtiler devam ederse, öncelikle tıbbi bir uzmana danışmadan 3D izlemeye devam etmeyin.
- Ebeveynler, 3D izleme sırasında çocuklarının yanında bulunmalı ve yukarıda belirtilen rahatsızlıklardan birini yaşamadıklarından emin olmalıdır. 3D izleme, görsel sistemleri tam olarak gelişmemiş olduğundan altı yaşın altındaki çocuklara önerilmez.
- 3D gözlüğü 3D TV izleme dışında bir amaçla kullanmayın.
- **YUTMA TEHLİKESİ** - Ürünü her zaman üç yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın! Ürün yutulabilecek küçük parçalar içerir.

Gözlüğü dikkatli kullanın
- 3D gözlüğü doğrudan gün ışığına, ısıya, ateşe veya suya maruz bırakmayın. Ürün bozulabilir veya alev alabilir.
- 3D gözlüğün merceklerini düşürmeyin, bükmeyin veya zorlamayın.
- Mercekleri çizmeden temizlemek için yumuşak bir bez (mikro fiber veya pamuk) kullanın. Temizleyiciyi doğrudan 3D gözlüğe püskürtmeyin.
- Alkol, çözücü, sürfaktan, cila, benzen, tiner, sinek kovucu veya kayganlaştırıcı içeren kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Bu kimyasalların kullanımı sonucunda renk bozulması veya çatlaklar oluşabilir.

Uyumluluk

Bu ürün, 2006/95/EC (Alçak Gerilim) ve 2004/108/EC (EMC) Yönergelerinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygundur.

UK - Українська
Використовуйте ці Easy 3D-окуляри під час перегляду 3D-вмісту на телевізорах Philips 3D TV.

Оптимальний 3D-перегляд
Щоб забезпечити оптимальний перегляд 3D-відео, рекомендується:
- сидіти на відстані, яка щонайменше у три рази перевищує ширину (Ш) екрана телевізора. Не сидіть на відстані більше шести метрів. Див. малюнок A.
- розташувати центр екрана телевізора на рівні очей.
- дивитися телевізор подалі від прямих сонячних променів, оскільки вони можуть заважати перегляду 3D-вмісту.

Попередження про шкоду для здоров'я відео формату 3D
- Якщо Ви або хтось із Вашої сім'ї схильний до приступів епілепсії чи надто чутливий до світла, перед тим як переглядати вміст зі швидкою зміною зображень, мерехтінням світла або 3D-вміст, проконсультуйтеся з лікарем.
- Для запобігання запамороченню, головному болю чи втраті орієнтації не дивіться 3D-відео надто довго. У разі поганого самопочуття припиніть перегляд 3D-відео і тимчасово відкладіть потенційно небезпечні справи (наприклад, водіння машини), поки не зникнуть симптоми. Якщо симптоми не зникають, не відновлюйте перегляд 3D-відео, попередньо не проконсультувавшись із лікарем.
- Батьки повинні стежити за переглядом 3D-вмісту дітьми та за їх самопочуттям під час перегляду. Не рекомендується переглядати 3D-відео дітям до шести років, оскільки їхня зорова система ще недостатньо розвинена.
- Не використовуйте 3D-окуляри для інших цілей, окрім перегляду 3D-телевізора.
- **ЗАГРОЗА ЗАДУХИ** — Постійно тримайте виріб подалі від дітей віком до трьох років! Виріб містить малі частини, які можна проковтнути.

Догляд за окулярами
- Оберігайте 3D-окуляри від дії прямих сонячних променів, високих температур, вогню або води. Це може призвести до несправності виробу або виникнення пожежі.
- Не кидайте, не згинайте лінзи 3D-окулярів та не докладайте до них надмірну силу.
- Чистьте лінзи чистою м'якою тканиною (з мікроволокна або паперової фланелі), щоб уникнути утворення на них подряпин. Не наносіть засіб для чищення безпосередньо на 3D-окуляри.
- Не використовуйте засоби для чищення, які містять спирт, розчинники, поверхнево-активні речовини, або віск, бензол, розчинники, засоби від комарів та мастила. Використання таких хімічних речовин може призвести до знебарвлення або утворення тріщин..

Відповідність стандартам

Цей пристрій відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 2006/95/EC (щодо низької напруги), 2004/108/EC (щодо EMC).

AR-ES Español argentino
Use estos anteojos Easy 3D al ver contenido 3D en el TV Philip 3D.

Visión 3D óptima
Para obtener una experiencia de visión 3D óptima le recomendamos:
- siéntese a una distancia de al menos tres veces el ancho (A) de la pantalla del TV. No se siente a más de seis metros. Consulte la ilustración **A**.
- vea al centro de la pantalla del TV al nivel de su ojos.
- vea TV lejos de la luz solar directa, ya que ésta puede interferir con su experiencia 3D.

Advertencia de salud sobre la visualización de imágenes en 3D
- Si en la familia existen antecedentes de epilepsia o convulsiones por fotofobia, consulte a un médico antes de exponerse a fuentes de luz intermitentes, secuencias de imágenes rápidas o imágenes en 3D.
- Para evitar malestares tales como mareos, dolores de cabeza o desorientación, recomendamos no mirar contenido 3D por períodos prolongados. Si siente algún malestar, deje de mirar las imágenes en 3D y espere hasta que los síntomas desaparezcan para realizar cualquier actividad que implique riesgos (por ejemplo, conducir un automóvil). Si los síntomas persisten, consulte a un médico antes de volver a mirar contenido 3D.
- Los padres deben supervisar a sus hijos mientras miran contenido 3D y cerciorarse de que no sufran ninguno de los malestares mencionados. Se recomienda que los menores de 6 años no vean imágenes en 3D debido a que su sistema visual aún no está completamente desarrollado.
- Use los anteojos 3D sólo para ver TV en 3D.
- **PELIGRO DE ASFIXIA**: ¡Mantenga en todo momento el producto fuera del alcance de los niños menores de tres años! El producto contiene piezas pequeñas que se pueden tragar.

Cuidado de los anteojos
- No exponga los anteojos 3D a la luz solar directa, el calor, el fuego o el agua. Esto puede provocar que el producto funcione mal o se queme.
- No deje caer, doble ni aplique fuerza a las lentes de los anteojos 3D.
- Use un paño limpio y suave (microfibra o franela de algodón) para limpiar las lentes y evitar rayarlas. Nunca rocíe limpiador directamente en las lentes 3D.
- No utilice productos químicos de limpieza que contengan alcohol, solvente, agente tensioactivo o cera, benceno, diluyente, repelente contra mosquitos o lubricante. El uso de estos productos químicos puede provocar decoloración o grietas.

Cumplimiento

Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).

BR-PT - Português do Brasil
Use esses óculos Easy 3D ao assistir a conteúdo 3D nas TVs 3D Philips Studio.

Visualização excelente em 3D
Para ter uma ótima experiência de visualização em 3D, recomendamos que você:
- se sente a uma distância pelo menos três vezes maior que a largura (W) da tela da TV. Não se sente a mais de seis metros de distância. Veja a ilustração **A**.
- alinhe o centro da tela da TV com o nível de altura dos seus olhos.
- assista à TV longe da exposição direta à luz do sol, pois ela pode interferir na visualização em 3D.

3D - Aviso relacionado à saúde
- Se você ou sua família tiver histórico de epilepsia ou de convulsões devido à sensibilidade à luz, consulte um médico antes de se expor a fontes de luz piscantes, seqüências rápidas de imagens ou exibição em 3D.
- Para evitar sensações desconfortáveis, como vertigem, dor de cabeça ou confusão mental, recomendamos não assistir a imagens em 3D por muito tempo. Se você sentir algum desconforto, pare a exibição em 3D e não faça atividades que possam oferecer perigo (por exemplo, dirigir um carro) até os sintomas desaparecerem. Se os sintomas persistirem, não volte a assistir a imagens em 3D sem antes consultar um médico.
- Os pais devem monitorar seus filhos enquanto eles assistem a imagens em 3D e verificar se não estão sentindo nenhum desconforto, conforme descrito acima. Não é recomendado que crianças com menos de seis anos assistam a imagens em 3D, pois seu sistema visual não está ainda totalmente desenvolvido.
- Não use os óculos 3D para nenhuma finalidade que não seja assistir à TV 3D.
- **RISCO DE ASFIXIA** - Em todas as situações, mantenha o produto fora do alcance de crianças menores de 3 anos de idade! O produto contém peças pequenas, que podem ser engolidas.

Cuidado com os óculos
- Não exponha os óculos 3D diretamente à luz solar, ao calor, ao fogo ou à água. Isso poderá resultar em malfuncionamento do produto ou em incêndio.
- Não deixe cair, não curve nem aplique força às lentes dos óculos 3D.
- Use um pano macio limpo (de microfibra ou flanela de algodão) para limpar as lentes, a fim de evitar arranhões. Nunca pulverize substâncias limpadoras diretamente sobre os óculos 3D.
- Não use produtos químicos de limpeza que contenham álcool, solvente, substâncias tensoativas, cera, benzeno, thinner, repelentes de insetos ou lubrificantes. O uso desses produtos químicos pode causar descoloração ou rachaduras.

Conformidade

Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2006/95/EC (Baixa Voltagem), 2004/108/EC (EMC).

TH - ไทย
ใช แ ้ วน่ Easy 3D ที ใ ่ ชง้ านง่ ายน ้ เม่ื อรบั ชม ภาพ 3D บน Philips Studio 3D TV

วิธีการรับชมภาพ 3D ที่เหมาะที่สุด
เพื่อให้คุณรับชมภาพ 3D ได้สมจริงที่สุด เราขอแนะนำให้คุณ:
- นั่งห่างจากทีวีเป็นระยะสามเท่าของความกว้าง (W) ของหน้าจอทีวี อย่านั่งห่างเกินหกเมตร ดูภาพประกอบ **A**
- จัดให้กึ่งกลางของหน้าจอทีวีอยู่ในแนวเดียวกับระดับสายตา
- อย่าให้มีแสงแดดส่องโดยตรงขณะดูทีวี เนื่องจากอาจทำให้คุณภาพในการรับชมภาพ 3D ลดลง

การเตือนด้านสุขภาพ 3D
- หากคุณหรือครอบครัวมีประวัติการเจ็บป่วยโรคลมบ้าหมูหรือ มีอาการแพ้แสงกะทันหัน ให้ปรึกษาแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ ก่อนเข้าใกล้แหล่งไฟแฟลช, ภาพเคลื่อนไหวรวดเร็วหรือการดู 3D
- เพื่อหลีกเลี่ยงความรู้สึกไม่สบาย เช่น เวียนศีรษะ, ปวดหัว หรืองุนงง เราแนะนำว่าไม่ควรดู 3D เป็นระยะเวลาหนึ่ง หากคุณรู้สึกไม่สบาย ให้หยุดรับชม 3D และอย่าเคลื่อนไหวร่างกายหรือทำกิจกรรมที่อาจทำให้เกิดอันตราย (เช่น การขับรถ) จนกว่าอาการดังกล่าวจะหายไป หากยังคงมีอาการ อย่ารับชม 3D ต่อโดยไม่ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์ก่อน
- ผู้ปกครองควรตรวจสอบเด็กขณะกำลังรับชม 3D และตรวจดูให้แน่ใจว่าเด็กไม่มีอาการใดๆ ตามที่ได้อธิบายไว้ด้านบน ไม่แนะนำให้เด็กอายุต่ำกว่า 6 ขวบรับชม 3D เนื่องจากระบบการมองเห็นยังไม่พร้อม
- อย่าใช้แว่น 3D เพื่อวัตถุประสงค์อื่นๆ นอกเหนือจากการรับชมทีวีสามมิติ
- เก็บให้พ้นมือเด็ก - โปรดเก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้พ้นมือเด็กเล็กที่อายุไม่ถึงสามขวบ ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนเล็กๆ ที่อาจติดคอได้

การดูแลรักษาแว่นตา
- อย่าให้แว่นตาสัมผัสกับแสงแดด ความร้อน เปลวไฟ หรือน้ำโดยตรง เนื่องจากอาจทำให้แว่นตาเสียหายหรือลุกไหม้ได้
- อย่าทำเลนส์ของแว่น 3D ตกหล่น งอ หรือถูกกระแทก
- ใช้ผ้านุ่มที่สะอาด (ไมโครไฟเบอร์หรือผ้าฝ้ายสักหลาด) ทำความสะอาดเลนส์เพื่อไม่ให้เกิดรอยขีดข่วน อย่าพ่นน้ำยาทำความสะอาดลงบนแว่น 3D โดยตรง
- อย่าใช้สารเคมีทำความสะอาดที่มีแอลกอฮอล์ ตัวทำละลาย สารลดแรงตึงผิว แวกซ์ เบนซีน ทินเนอร์ ยากันยุง หรือสารหล่อลื่น การใช้สารเคมีเหล่านี้อาจทำให้เกิดรอยด่างหรือรอยแตก

ความสอดคล้องกับมาตรฐาน

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องภายใต้ระเบียบ 2006/95/EC (แรงดันไฟฟ้าต่ำ), 2004/108/EC (EMC)

AR - العربية
إستعمل النظارات ثلاثية الأبعاد السلبية هذه عند مشاهدة محتويات بتقنية ثلاثية الأبعاد على شاشات Philips 3D TV.

العرض ثلاثي الأبعاد الأمثل
للاستمتاع بالعرض ثلاثي الأبعاد الأمثل، نوصّي بما يلي:
- اجلس على مسافة تبلغ ثلاثة أضعاف عرض (W) الشاشة على الأقل. مسافة الرؤية ممنوع أن تتجاوز ٦ أمتار من موقع التلفزيون. أنظر الرسم التوضيحي A.
- أنظر مركز شاشة التلفزيون على مستوى عينك.
- تجنب مشاهدة التلفزيون في ظروف أشعة الشمس المباشرة. قد يتداخل ذلك مع تجربة مشاهدة الشاشة ثلاثية الأبعاد.

تحذير صحي حول العرض ثلاثي الأبعاد
- إذا تضمن السجل الصحي الخاص بك أو بأفراد عائلتك حالات وأعراض سابقة تتعلق بصرع/نوبة الحساسية للضوء، فعليك التوجه إلى إخصائي الرعاية الطبية قبل أن تتعرض لكل من مصادر الضوء الوامضة وتتابع الصور السريع والمشاهد ثلاثية الأبعاد.
- لتجنب عدم الارتياح مثل الدوار والصداع والتوهان، نوصّي بعدم مشاهدة الشاشات ثلاثية الأبعاد لفترات زمنية طويلة. إذا كنت تشعر بعدم الراحة، فتوقف عن مشاهدة الشاشة ثلاثية الأبعاد ولا تقم مباشرةً بأي نشاط محتمل الخطورة (مثال، قيادة السيارات) حتى تزول هذه الأعراض تماماً. إذا استمرت الأعراض، فعليك التوجه إلى إخصائي الرعاية الطبية قبل مشاهدة محتويات بتقنية ثلاثية الأبعاد مرة أخرى.
- على الوالدان مراقبة أطفالهم أثناء مشاهدة شاشات ثلاثية الأبعاد والتحقق من أنهم لا يشعرون بعدم الارتياح كما ذكر أعلاه. لا يوصى للأطفال دون سن ٦ بمشاهدة شاشات بتقنية ثلاثية الأبعاد نظرًا لعدم تطور نظامهم المرئي بالكامل.
- إستخدم النظارات ثلاثية الأبعاد فقط لمشاهدة الشاشات ثلاثية الأبعاد.
- **خطر الاختناق** - لا تضع المنتج بالقرب من الأطفال دون السن ٣ في جميع الأوقات! يمكن أن يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة قد يبتلعها طفلك.

العناية بالنظارات
- لا تضع النظارات ثلاثية الأبعاد بالقرب من أشعة الشمس المباشرة والسوائل والنار ومصادر الحرارة. قد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو إلى نشوب حريق.
- لا تثني أو تلقي عدسات النظارات ثلاثية الأبعاد أو تتعامل بها بعنف أكثر من اللازم.
- نظف العدسات بقطعة قماش نظيفة وناعمة (ميكروفيبر أو القطن الفانلة) لتجنب خدش العدسات. لن تقم برش النظارات بمنتجات التنظيف.
- لن تستخدم مواد التنظيف الكيميائية التي تحتوي على الكحول أو المحاليل أو المؤثرات السطحية. كذلك ممنوع استعمال الشمع والبنزين ومرقق الدهان وطارد البعوض ومادة التزليق. قد يؤدي استخدام المواد الكيميائية هذه إلى بهتان اللون وظهور شقوق.

توافق

يتوافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية ومع أي أحكام أخرى ذات صلة بالتوجيه 2006/95/EC (الجهد الكهربائي المخفض) والتوجيه 2004/108/EC (EMC).